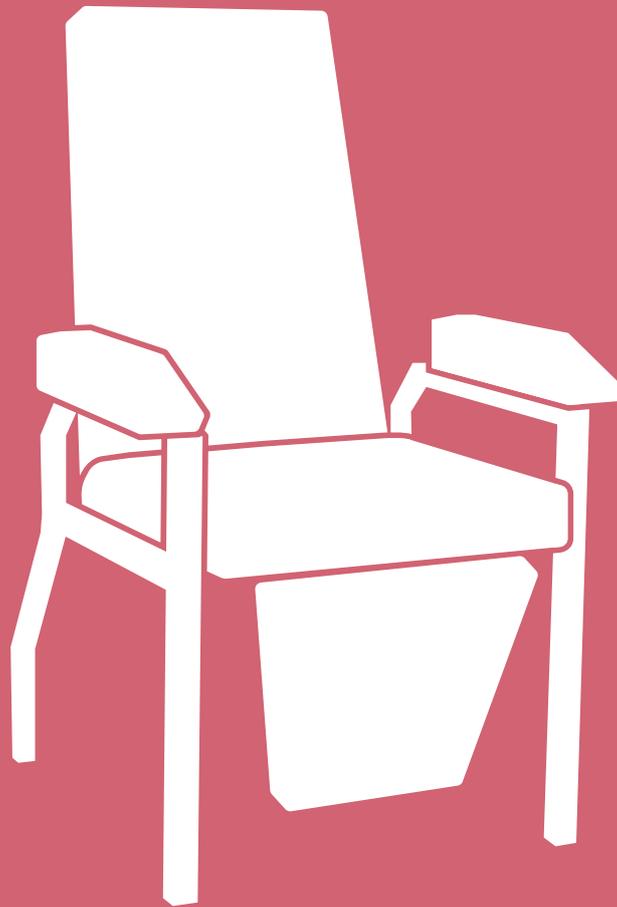


# BENUTZERHANDBUCH



## BLUTENTNAHMESTÜHLE

HAEMO-STAT - HAEMO-LINEA - HAEMO-LIFT - HAEMO-SECUR

# Inhaltsverzeichnis

1. Zweckbestimmung .....	3
2. Sicherheitshinweise .....	4
3. HAEMO-STAT .....	5
4. HAEMO-LINEA.....	7
5. HAEMO-LIFT.....	10
6. HAEMO-SECUR .....	11
6. Wartung und Pflege .....	13
7. Ersatzteile.....	13
8. Entsorgung .....	14
9. Herstellerangaben.....	14
10. Konformitätserklärung .....	15

# MOIN,

vielen Dank, dass Sie sich für einen Blutentnahmestuhl der Firma SIMPEX entschieden haben. Dieses Produkt wurde speziell für den Einsatz in Gesundheitseinrichtungen entwickelt und kombiniert Funktionalität mit modernem Design.

Lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auffindbar in der Nähe des Produkts auf. Die hier abgebildeten Anweisungen sind von jeder Person zu lesen und anzuwenden, die das Produkt nutzt, bedient, reinigt oder desinfiziert.

## 1. ZWECKBESTIMMUNG

Die SIMPEX-Blutentnahmestühle dienen der sicheren und komfortablen Sitzposition von Patienten während Blutentnahmen oder vergleichbarer medizinischer Eingriffe. Sie gewährleisten eine stabile Haltung und erleichtern dem medizinischen Fachpersonal die Durchführung der Eingriffe. Die Stühle sind für den Einsatz in professionellen medizinischen Einrichtungen, wie Arztpraxen und Laboren, bestimmt.

Modell	Einsatzbereich
HAEMO-STAT	
HAEMO-LINEA	
HAEMO-LIFT	
HAEMO-SECUR	

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### **ACHTUNG**

- Chromteile enthalten **NICKEL** und können somit eine Kontaktallergie auslösen
- Der Blutentnahmestuhl ist ausschließlich für medizinische Zwecke vorgesehen.  
Jede andere Nutzung kann gefährlich sein.
- Stellen Sie sicher, dass der Blutentnahmestuhl auf einem ebenen, rutschfesten Untergrund steht.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Belastbarkeit des Blutentnahmestuhls
- Reparaturarbeiten dürfen nur durch ausgebildetes Fachpersonal durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Produkt nur in einwandfreiem Zustand, sowie zweckbestimmt, sicherheits- und gefahrenbewusst
- Beachten Sie zusätzlich die allgemeingültigen gesetzlichen und sonstigen verbindlichen Regelungen zur Unfallverhütung und Umweltschutz
- Das Fußteil darf im ausgefahrenen Zustand nicht als Sitzfläche genutzt werden
- Ersatzteile müssen den vom Hersteller festgelegten Anforderungen entsprechen.  
Dies ist bei Originalersatzteilen immer gewährleistet

### **HINWEIS**

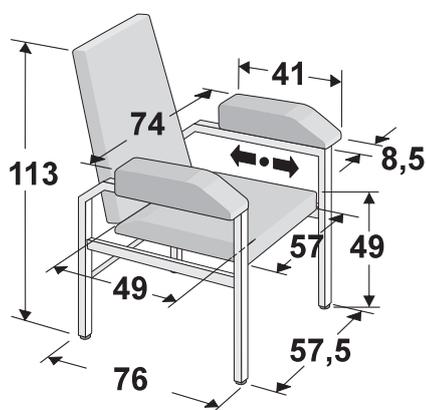
- Unser Kunstleder ist phtalatfrei und somit allergen unbedenklich
- Die Rollen müssen stets diagonal festgestellt werden.
- Nehmen Sie keine Veränderungen, An- und Umbauten am Produkt ohne Genehmigung des Herstellers vor
- Halten Sie die vorgeschriebenen oder in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Fristen für wiederkehrende Prüfungen ein
- Zum Schutz des Patienten und der Polster verwenden Sie bitte Medizinalabdeckungen auf den Polsterbezügen.
- Entsorgen Sie dieses Produkt gemäß geltenden kommunalen Vorschriften auf dem Sperrmüll.

### 3. HAEMO-STAT

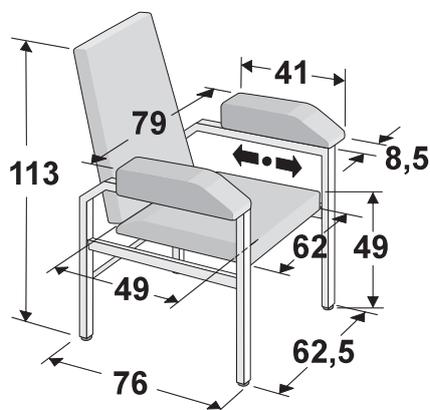


UDI-DI	4255626141
Artikelnummer	40325
Tragkraft	900kg
ständige Last	300kg
Armlehnen	Keilkissen (Cuneo)
Varianten	Cuneo XL, Cuneo XXL, Cuneo Expander

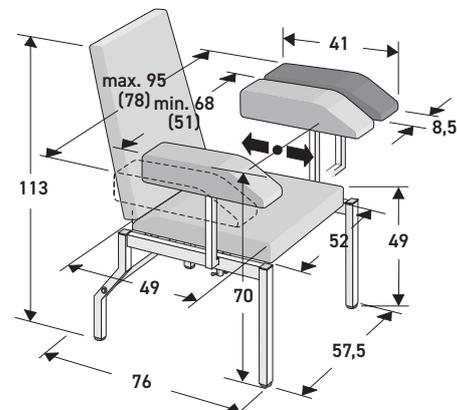
HAEMO-STAT XL



HAEMO-STAT XXL



HAEMO-STAT Expander



#### 3.1 LIEFERUMFANG

Dieser Artikel wird Ihnen final montiert zugestellt.

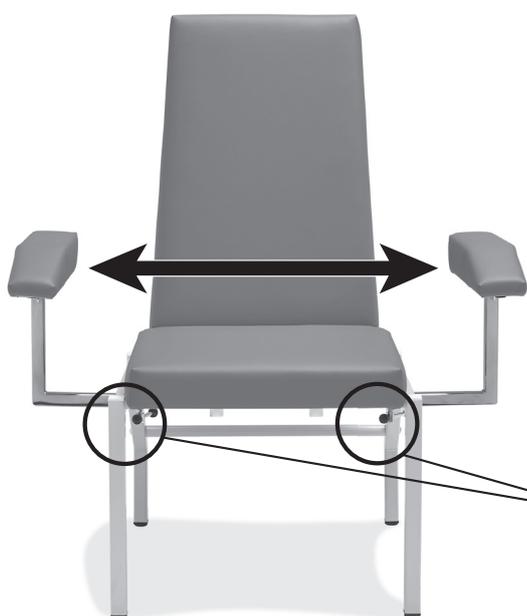
Bitte verwenden Sie auf keinen Fall Elektroschrauber oder Knarrenschlüssel, da die Bauteile hierfür nicht ausgelegt sind und dadurch zerstört werden. Alle Schrauben zunächst mit der Hand vormontieren und erst zum Schluss der Montage über Kreuz fest anziehen, so dass sich die Bauelemente optimal zueinander positionieren können. Bei Nichtbeachtung können wir feststellen, ob die Teile durch unsachgemäße Montage beschädigt wurden. Dann erfolgt nur kostenpflichtiger Ersatz.

### 3.2 ZUBEHÖRTEILE

- Infusionshalter HAEMO-JEKT
- Armauflage HAEMO-VARIO
- Drainagebeutelhalter DRA-PORT

Art.-Nr. Z4349  
Art.-Nr. Z40321  
Art.-Nr. **XXX**

### 3.3 VERSTELLUNG EXPANDER



Die Armlehnen sind stufenlos bis zu 24 cm in der Breite verstellbar.  
Lösen Sie hierzu die Flügelschrauben, wählen Sie die gewünschte Einstellung und ziehen Sie die Schrauben wieder fest.

## 4. HAEMO-LINEA

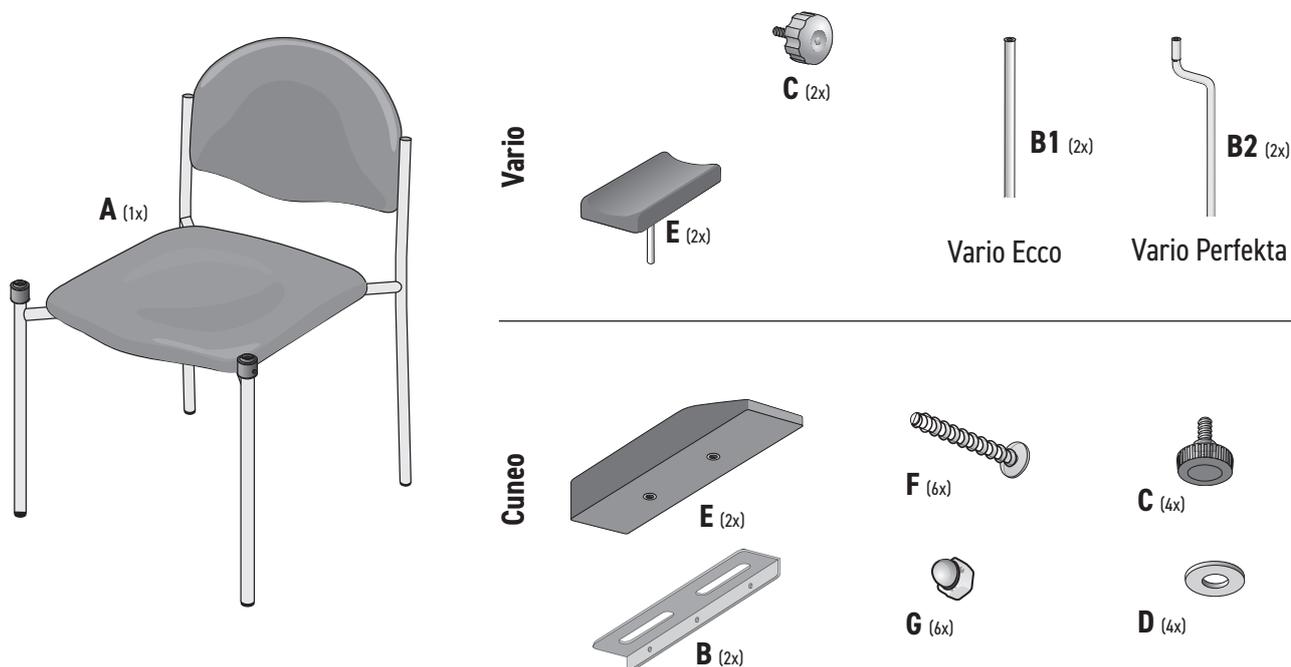


UDI-DI	4255626142
Artikelnummer	40972
Tragkraft	400kg
ständige Last	135kg
Armlehnen	Keilkissen (Cuneo), Integralschaum (Vario)
Varianten	Cuneo, Cuneo Expander, Vario, Vario Perfekta, Vario Perfekta Expander

### 4.1 LIEFERUMFANG

Die hier dargestellten Teile sind nur dann lose beiliegend, wenn diese nicht bereits in der Vormontage verbaut wurden. Bitte verwenden Sie auf keinen Fall Elektroschrauber oder Knarrenschlüssel, da die Bauteile hierfür nicht ausgelegt sind und dadurch zerstört werden. Alle Schrauben zunächst mit der Hand vormontieren und erst zum Schluss der Montage über Kreuz fest anziehen, so dass sich die Bauelemente optimal zueinander positionieren können. Bei Nichtbeachtung können wir feststellen, ob die Teile durch unsachgemäße Montage beschädigt wurden. Dann erfolgt nur kostenpflichtiger Ersatz.

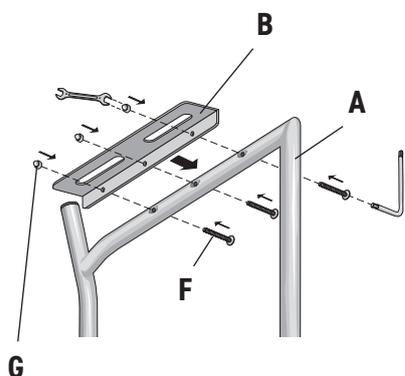
**Überprüfen Sie, die Vollständigkeit der beigelegten Teile.**



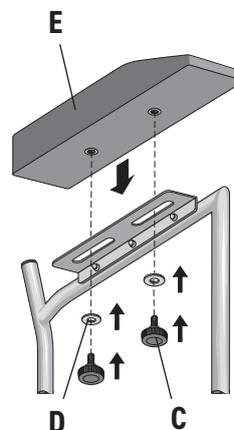
## 4.2 MONTAGE

Variante Cuneo

### Step 1

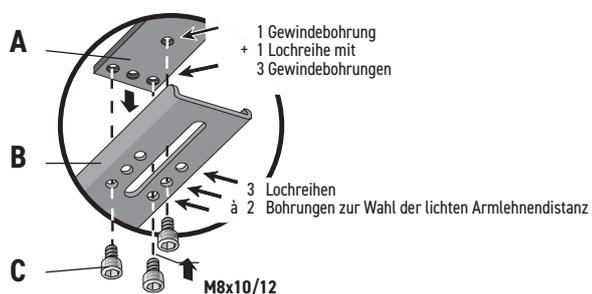


### Step 2



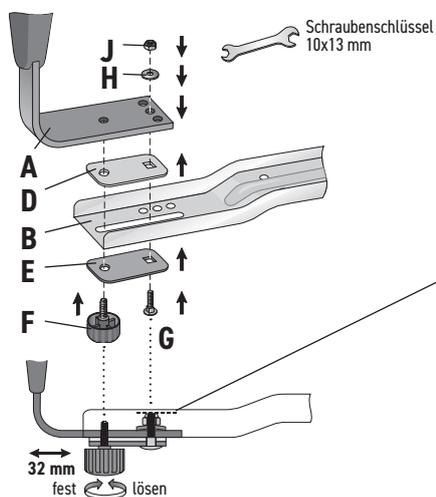
Variante Cuneo Expander

### Montage der Armlehnen mit fest vorgewählter Breite.



1. Schrauben C mit Inbusschlüssel SW 6 herausdrehen.
2. Armlehenträger A mit der gewünschten Lochgruppe in Halterung B zur Deckung bringen.
3. Schrauben C in der neuen Position wieder fest anziehen.

### Montage breitenverstellbarer Armlehnen



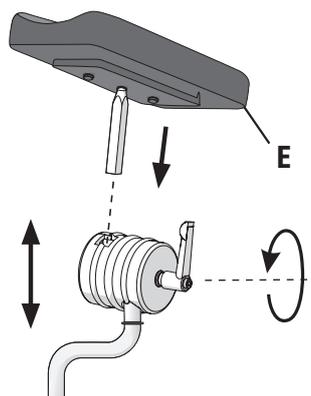
**WICHTIG:**  
Oberkante der Mutter und Gewindeende müssen bündig sein.  
Auf keinen Fall fest anziehen.

Variante Vario

**Montage der Integralschaumauflagen**

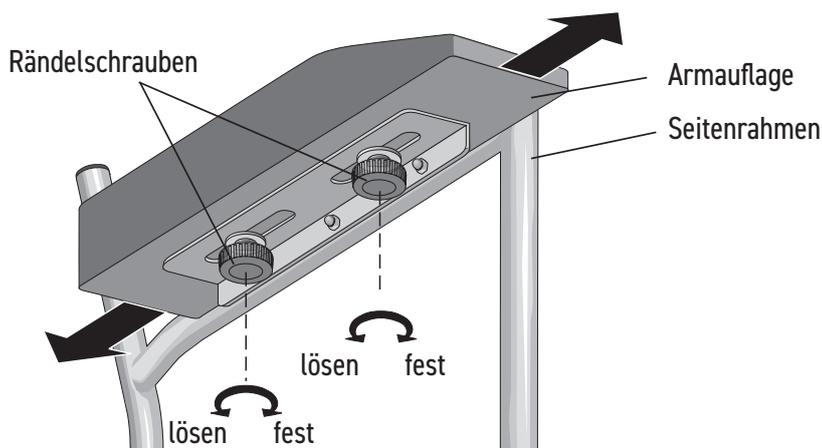
Zuerst die Trägerstangen von oben in die Halterung stecken. Hierbei darauf achten, dass die innenliegende Hülse den Einsteckweg nicht versperrt.

**ACHTUNG:** Auf KEINEN Fall zuerst das Handrad montieren. Es besteht die Gefahr, die Einsteckhülse zu beschädigen, was dazu führen kann, dass die Trägerstange nicht mehr einzuführen ist.

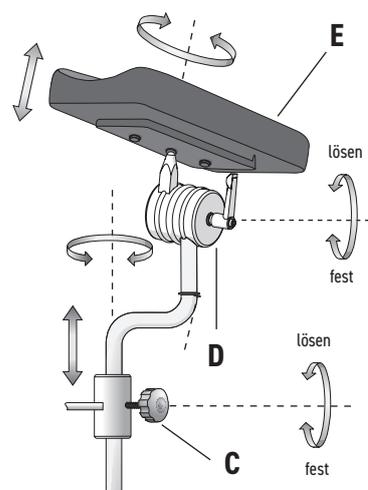


**4.3 VERSTELLBARKEIT DER ARMLEHNEN**

Variante Cuneo



Variante Vario



**Armauflage verstellen:**

1. Rändelschrauben lösen
2. Armauflage in die gewünschte Position schieben
3. Rändelschrauben wieder anziehen

**Armauflage verstellen:**

1. Schraube lösen
2. Armauflage in die gewünschte Position bringen
3. Schraube wieder anziehen

**4.4 ZUBEHÖRTEILE**

■ Infusionshalter SIMPO-JEKT

Art.-Nr. Z6194

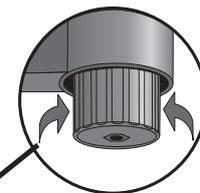
## 5. HAEMO-LIFT



UDI-DI	4255626144
Artikelnummer	40337
Tragkraft	400kg
ständige Last	135kg
Armlehnen	Integralschaum (Vario)
Varianten	drehbar oder verdrehgesichert



1. Synchronmechanik
2. Sitzhöhe
3. Sitztiefe Schiebesitz
4. Sitzneigung
5. Gewichtsausgleich



Handrad zum Einstellen des Gegendrucks der Rückenlehne (Ausgleich Körpergewicht)



Armauflagen rundum drehbar



Armauflagen schwenkbar



Armauflagen höhenverstellbar



von 44-72 cm lateral verstellbar



Armauflagen in der Tiefe verstellbar

## 6. HAEMO-SECUR

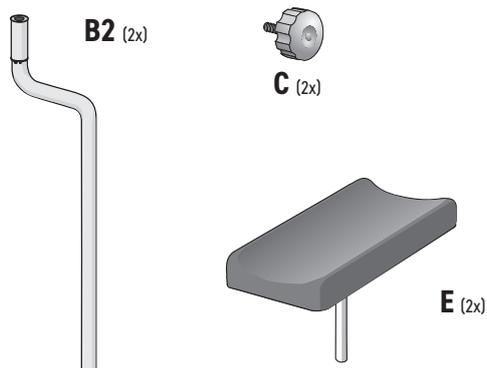


UDI-DI	4255626143
Artikelnummer	40333
Tragkraft	500kg
ständige Last	160kg
Armlehnen	Integralschaum (Vario)

### 6.1 LIEFERUMFANG

Die hier dargestellten Teile sind nur dann lose beiliegend, wenn diese nicht bereits in der Vormontage verbaut wurden. Bitte verwenden Sie auf keinen Fall Elektroschrauber oder Knarrenschlüssel, da die Bauteile hierfür nicht ausgelegt sind und dadurch zerstört werden. Alle Schrauben zunächst mit der Hand vormontieren und erst zum Schluss der Montage über Kreuz fest anziehen, so dass sich die Bauelemente optimal zueinander positionieren können. Bei Nichtbeachtung können wir feststellen, ob die Teile durch unsachgemäße Montage beschädigt wurden. Dann erfolgt nur kostenpflichtiger Ersatz.

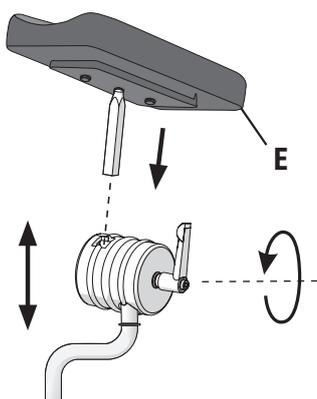
**Überprüfen Sie, die Vollständigkeit der beigelegten Teile.**



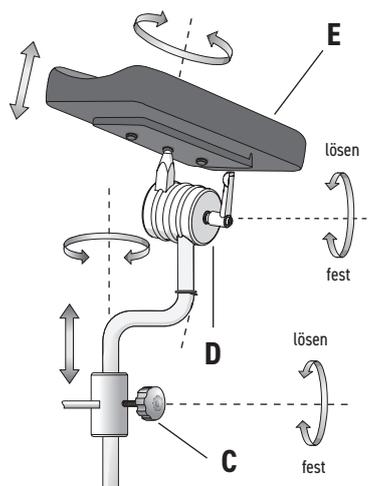
## 6.2 MONTAGE

Zuerst die Trägerstangen von oben in die Halterung stecken. Hierbei darauf achten, dass die innenliegende Hülse den Einsteckweg nicht versperrt.

**ACHTUNG:** Auf KEINEN Fall zuerst das Handrad montieren. Es besteht die Gefahr, die Einsteckhülse zu beschädigen, was dazu führen kann, dass die Trägerstange nicht mehr einzuführen ist.



## 6.3 VERSTELLBARKEIT DER ARMLEHNEN



### Armauflage verstellen:

1. Schraube lösen
2. Armauflage in die gewünschte Position bringen
3. Schraube wieder anziehen

## 4.3 ZUBEHÖRTEILE

- Infusionshalter INFU-SECUR

Art.-Nr. Z4346

## 6. WARTUNG UND PFLEGE

### 7.1 WARTUNG

- Die Laufrollen sind je nach Verschmutzung - aber spätestens alle 3 Monate - gründlich zu reinigen, um die Bremssicherheit und die elektrische Leitfähigkeit sicherzustellen.
- Im Abstand von 6 Monaten sind alle Verschraubungen auf Festigkeit zu prüfen

### 7.2 PFLEGE

- **ACHTUNG!** Nicht mit tropfnassem Tuch arbeiten, da kein Wasser in die Bauteile eindringen darf
- Niemals Reinigungsmittel mit Scheuermittelzusatz nutzen
- Chromflächen dürfen nicht mit Halogenen (zB: Jod, Chlor) in Berührung kommen, dies zerstört die Oberfläche
- KEINE Sprühdesinfektion, damit kein Produkt in die Bauteile eindringt
- sämtliche Wirkstoffe müssen SOFORT nach der Einwirkzeit rückstandlos entfernt werden um Folgeschäden zu vermeiden
- Kunstlederbezüge benötigen keine materialerhaltende Pflege
- Bezug kann feucht abgewischt werden, danach sofort trocken wischen. Bei stärkerer Verschmutzung soll Seifenwasser genutzt werden. KEINE lösemittel- oder fetthaltigen Reinigungsmittel nutzen
- Verwenden Sie zum Schutz der Polsterbezüge unbedingt Medizinalabdeckungen

Empfohlenes Desinfektions-Präparat:

„Mikrozyd sensitive Liquid“ und „Mikrozyd sensitive Wipes“ aus dem Hause Schülke & Mayr\* aus D-Norderstedt

**ACHTUNG!** Sollten Sie unübliche Veränderungen/ Geräusche/Gefährdungen während der Nutzung bemerken, bitten wir um sofortige Rückmeldung. Bis zur Klärung des Sachverhaltes darf eine Nutzung nicht mehr erfolgen.

Sie erreichen unseren Kundenservice wie folgt:

**Mail:** [info@simpex.de](mailto:info@simpex.de)

**Telefon:** +49 45 54 - 99 39 0  
(Mo. - Do. 8.00 - 16.00 Uhr | Fr. 8.00 - 14.00 Uhr)

## 7. ERSATZTEILE

- |                                      |                   |
|--------------------------------------|-------------------|
| ■ Auszugstangen, Vario Ecco, 2er Set | Art.-Nr. ERSA1634 |
| ■ Armlehenträger Vario Perfekta, Stk | Art.-Nr. ERSA4116 |
| ■ Fußkreuz, HAEMO-LIFT               | Art.-Nr. ERSA1153 |
| ■ Set Fußstopfen, HAEMO-SECUR        | Art.-Nr. ERSA1099 |

### WECHSELPOLSTER

- |  |                              |
|--|------------------------------|
| ■ Rückenpolster, HAEMO-STAT                  | Art.-Nr. ERSA1306-XX (Farbe) |
| ■ Keilkissen-Armauflagenpolster, HAEMO-LINEA | Art.-Nr. ERSA1606-XX (Farbe) |
| ■ Rückenpolster, HAEMO-LINEA                 | Art.-Nr. ERSA1523-XX (Farbe) |
| ■ Sitzpolster, HAEMO-LINEA                   | Art.-Nr. ERSA1522-XX (Farbe) |
| ■ Sitzpolster, HAEMO-LIFT                    | Art.-Nr. ERSA1536-XX (Farbe) |

## 8. ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den lokalen Vorschriften und Bestimmungen.  
Bei sichtbarer Kontamination ist vorab eine Desinfektion erforderlich.

**Kunststoffe und Metallteile sind recyclebar.**

## 9. HERSTELLERANGABEN

**Hersteller:** Firma SIMPEX GmbH  
**Adresse:** Dr.-Hermann-Lindrath-Weg 22, 23812 Wahlstedt  
**Kontakt:** 04554 - 99 39 0 | info@simpex.de

## EU-Konformitätserklärung zur CE-Kennzeichnung

gemäß EU-Richtlinie für Medizinprodukte 2017/745 nach Anhang IV

Hersteller / Manufacturer

SIMPEX GmbH

Dr.-Hermann-Lindrath-Straße 22

23812 Wahlstedt

Deutschland

SRN: DE-MF-000009464

Gekennzeichnet durch / Marked by



erklärt hiermit in eigener Verantwortung, dass folgende(s) Produkt(e)  
declares on its own authority that the following medical device(s)

	Basis UDI-DI	Artikelnummer
HAEMO-STAT	4255626126	40325
HAEMO-LINEA Cuneo	4255626128	40972C
HAEMO-LINEA Vario	4255626130	40972V
HAEMO-SECUR	4255626132	40333
HAEMO-LIFT	4255626134	40337

für folgende Zweckbestimmung  
for the further purpose

Blutentnahme-, Infusions- und Verbandstühle zum Einsatz in medizinisch genutzten Räumen.  
Blood sampling, infusion and surgery first aid chairs to be used in a medical environment.

den grundlegenden Anforderungen der nachfolgenden Verordnung entsprechen  
comply with the essential requirements of the following regulation

Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 05.04.2017  
Agreement of the EU directive for medical devices 2017/745  
**Medical Device Regulation**

mit folgenden angewandten Normen  
with the following applied standards

DIN EN ISO 15223-1:2013-02

Medizinprodukte - Symbole zur Verwendung im Rahmen der vom Hersteller  
bereitgestellten Informationen

Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Medical devices - Symbols to be used with information to be supplied by the manufacturer

Part 1: General requirements

Klassifizierung nach MDR

Classification according to MDR

Klasse 1 - gemäß Anhang VIII der MDR, Regel 1

Class 1 - Annex IV of MDR, Rule 1

Aussteller / Issued by

Benjamin Storm (Geschäftsführer / CEO)

Wahlstedt, den 01.04.2023

Ort, Datum / place, date

Unterschrift / signature

**Qualität, Sicherheit & Hygiene**  
Medizinmöbel seit 1972